34-34.

Karte des Deutschen Reiches. (Ausgabe für Grenzschutzzwecke)

Numer ewidencyjny XXXVIII/231

**Geheim!**

170. Bialla - Szczuczyn.

P. A. N.
C. 187/131
C. 187/131

Auflagedruck 1915.

**Königreich Preussen.**

(27) Kreis Johannisburg
(29) Kreis Lyck,
} Regierungs-Bezirk Allenstein.

Aufgenommen vom Königl. Preuss. Generalstabe 1864 und 1868, recognoscirt 1884.

Einzelne Nachträge 1910.

**Rußland:**

(Sz) Kreis Szczuczyn, Gouvernement Łomża.

Herausgegeben von der Kartogr. Abtheilung der Königl. Preuss. Landes Aufnahme.

Maßstab 1:100000.

1000 500 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 Meter.
0 1 2 3 4 5 6 7 8 Werst.

1000 500 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000 Schritt.
0 1/4 1/2 3/4 1 geograph. Meile.

Die stehenden Ziffern bezeichnen die Zahl der Wohnhäuser.
liegenden - - - Höhen in Metern.
Der Vertikalabstand der vollen Schichtlinien beträgt 4,26 Meter = 2 Saschen.
- - gerissenen - - 2,13 - = 1 -
Infolge der Abrundung auf volle Meter erscheinen die Schichtlinien-Randzahlen in ungleichmässigen Abständen von 4 u. 5 Meter.

**Polnische Aussprache:**

Man betont die vorletzte Silbe und spricht die Vokale kurz;
i vor Vokalen wie j (ie = jw);

c = z (auch vor k), rz u. ż = g in Genie (franz.);
cz = tsch, s = ß (scharf),
h u. ch = ach, sz = sch,
ł = ll (dumpf), szcz = tschtsch,
ó = u, z = s (weich).

Der Accent ' kann bei Aussprache von ć, ń, ś, ź unbeachtet bleiben.
Das poln. ą u. ę ist durch on, om u. en, em ersetzt.
szna = szczyzna.

Las u. Bór = Wald, Bagno u. Błoto = Bruch, Jezioro = See; Góra = Berg.